

Συμφωνία συνεργασίας

μεταξύ του Eurojust και του Υπουργείου Εσωτερικών, εξ ονόματος των αρμόδιων αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας για την εφαρμογή

της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου

Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ του Eurojust και του Υπουργείου Εσωτερικών, εξ ονόματος των αρμόδιων αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας για την εφαρμογή της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου.

Το Υπουργείο Εσωτερικών, εξ ονόματος των αρμόδιων αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας (εφεξής καλούμενο «Ηνωμένο Βασίλειο»)

και

Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (εφεξής καλούμενος «Eurojust»), από κοινού καλούμενοι «τα μέρη»,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου (εφεξής καλούμενη «η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 594 της συμφωνίας,

Έχοντας υπόψη τον Εσωτερικό Κανονισμό του Eurojust, όπως τροποποιήθηκε, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/2250 της 19ης Δεκεμβρίου 2019 και την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1114 της 23ης Ιουλίου 2020 και εγκρίθηκε από το συλλογικό όργανο αυτής στις 20 Δεκεμβρίου 2019 και στις 24 Ιουλίου 2020 αντίστοιχα, (εφεξής καλούμενος «Εσωτερικός Κανονισμός της Eurojust»), και ιδίως τα άρθρα 5 παράγραφος 5 στοιχείο β) αυτού,

Έχοντας υπόψη τον Εσωτερικό Κανονισμό για την Επεξεργασία και την Προστασία των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα στον Eurojust που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/2250 της 19ης Δεκεμβρίου 2019 και εγκρίθηκε από το συλλογικό όργανο αυτής στις 20 Δεκεμβρίου 2019,

Σημειώνοντας ότι κάθε διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τον Eurojust στις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου βάσει της παρούσας συμφωνίας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1727, και κάθε διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου στον Eurojust βάσει της παρούσας συμφωνίας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τους κανόνες για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις διεθνείς διαβιβάσεις του Ηνωμένου Βασιλείου,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ τα ακόλουθα:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1 **Σκοπός**

Σκοπός της παρούσας συμφωνίας συνεργασίας (εφεξής καλούμενη «συμφωνία») είναι η εφαρμογή σχετικών διατάξεων στη συμφωνία για τη συνεργασία με τον Eurojust, ιδίως στον τίτλο VI τρίτο μέρος της συμφωνίας.

Άρθρο 2 **Αρμόδιες αρχές για την εφαρμογή και κοινή επανεξέταση της συμφωνίας**

Η εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας και η κοινή επανεξέταση που αναφέρεται στο άρθρο 19 της παρούσας συμφωνίας πραγματοποιούνται υπό την άμεση επίβλεψη:

- (α) Του Υπουργείου Εσωτερικών, εξ ονόματος των αρμόδιων αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας,
- (β) Εθνικού μέλους του Eurojust που ορίζει το συλλογικό όργανό του, εξ ονόματος του Eurojust.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΤΡΟΠΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο 3 **Εισαγγελέας-σύνδεσμος στον Eurojust**

1. Το Ηνωμένο Βασίλειο θα αποσπάσει εισαγγελέα-σύνδεσμο στον Eurojust, ο οποίος/η οποία θα μπορεί να υποστηρίζεται από έως πέντε άτομα, συμπεριλαμβανομένων βοηθών και προσωπικού υποστήριξης.
2. Ο αριθμός των βοηθών και του προσωπικού υποστήριξης, το μέγιστο έως πέντε ατόμων, μπορεί να τροποποιηθεί με συμφωνία μεταξύ των μερών μέσω ανταλλαγής επιστολών. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος, οι βοηθοί του/της και το προσωπικό υποστήριξης δεν υπόκεινται σε συμβατική σχέση με τον Eurojust.
3. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος συμβάλλει στην ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ άλλων, διασφαλίζοντας τον κατάλληλο συντονισμό των ερευνών και ποινικών διώξεων που αφορούν το Ηνωμένο Βασίλειο και υποστηρίζονται από τον Eurojust.
4. Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποιεί εγγράφως στον Eurojust την απόσπαση του/της εισαγγελέα-συνδέσμου, των βοηθών του/της και του προσωπικού υποστήριξης. Η κοινοποίηση περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, πληροφορίες για τη διάρκεια των αποσπάσεων, αναφορά των βοηθών που μπορούν να αντικαταστήσουν τον/την εισαγγελέα-σύνδεσμο, τις εξουσίες που εκχωρούνται σύμφωνα με το άρθρο 585 παράγραφος 4 της συμφωνίας και τους τομείς εμπειρογνωμοσύνης τους. Κάθε αλλαγή κοινοποιείται άμεσα στον Eurojust.
5. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος, οι βοηθοί του/της και το προσωπικό υποστήριξης τηρούν τους κανόνες και κανονισμούς του Eurojust.
6. Για τον σκοπό του άρθρου 585 παράγραφος 8 της συμφωνίας, ως «έγγραφα εργασίας» νοούνται όλα τα αρχεία, η αλληλογραφία, τα έγγραφα, τα χειρόγραφα, τα ηλεκτρονικά

δεδομένα και τα δεδομένα πολυμέσων, οι φωτογραφίες, οι ταινίες, οι βιντεοσκοπήσεις και ηχογραφήσεις που ανήκουν στον/στην εισαγγελέα-σύνδεσμο, τους βοηθούς του/της και το προσωπικό υποστήριξης».

Άρθρο 4 **Δικαστικός-σύνδεσμος του Eurojust**

Σύμφωνα με το άρθρο 586 της συμφωνίας, ο Eurojust μπορεί να αποσπά έναν δικαστικό-σύνδεσμο στο Ηνωμένο Βασίλειο. Εάν ο Eurojust αποφασίσει να προβεί στην απόσπαση, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις του/της δικαστικού-συνδέσμου, καθώς και το συνεπαγόμενο κόστος ρυθμίζονται με ξεχωριστή συμφωνία συνεργασίας.

Άρθρο 5 **Σημεία επαφής**

1. Τα σημεία επαφής που κοινοποιούνται από το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με το άρθρο 690 παράγραφος 6 στοιχεία ε) και στ) της συμφωνίας, διευκολύνουν, μόνο σε περίπτωση απουσίας του/της εισαγγελέα-συνδέσμου ή των βοηθών του/της, την ανταλλαγή πληροφοριών με τα κράτη μέλη και διασφαλίζουν την ταχεία διαβίβαση των πληροφοριών στις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου.
2. Τα σημεία επαφής μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για τη διαβίβαση στρατηγικών πληροφοριών κοινού ενδιαφέροντος για τον Eurojust και το Ηνωμένο Βασίλειο για τον σκοπό της επίτευξης των στόχων τους και τον αποτελεσματικότερο συντονισμό των δραστηριοτήτων τους. Συγκεκριμένα, τα μέρη παρέχουν τακτική αμοιβαία ενημέρωση για τις δραστηριότητες και πρωτοβουλίες που μπορεί να είναι συναφείς για το άλλο μέρος.
3. Ο Eurojust ενημερώνεται από το Ηνωμένο Βασίλειο, μέσω του ειδικού υποδείγματος του Eurojust, για την κοινοποίηση των σημείων επαφής βάσει της συμφωνίας, καθώς και για κάθε τροποποίηση τέτοιας κοινοποίησης.

Άρθρο 6 **Χώροι γραφείου και άλλες διευκολύνσεις**

1. Ο Eurojust προσπαθεί να παρέχει επαρκείς διευκολύνσεις στον/στην εισαγγελέα-σύνδεσμο, τους βοηθούς του/της και το προσωπικό υποστήριξης, στο πλαίσιο των περιορισμών της υποδομής και βάσει της διαθεσιμότητας πόρων.
2. Οι διευκολύνσεις αυτές περιλαμβάνουν χώρο γραφείου για τον/την εισαγγελέα-σύνδεσμο. Χώροι γραφείου για τους βοηθούς και το προσωπικό υποστήριξης του/της παρέχεται στο μέτρο του δυνατού.
3. Στις διευκολύνσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου μπορούν επίσης να περιλαμβάνονται υπηρεσίες όπως:
 - α. Ηλεκτρονικός υπολογιστής, φορητός ηλεκτρονικός υπολογιστής και κινητό τηλέφωνο
 - β. Λογαριασμός ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του Eurojust
 - γ. Επαγγελματικές κάρτες του Eurojust
 - δ. Χρήση αιθουσών συνεδριάσεων και εγκαταστάσεις βιντεοδιάσκεψης
 - ε. Πρόσβαση στο ενδοδίκτυο και εξωδίκτυο του Eurojust, κατά περίπτωση
 - στ. Πρόσβαση στη Διεπαφή Διαχείρισης Γνώσεων

- ζ. Πρόσβαση στη βιβλιοθήκη
 - η. Πρόσβαση και χρήση της εφαρμογής Εντύπου Πληροφοριών Υποθέσεων
 - θ. Πρόσβαση και χρήση του Συστήματος Διαχείρισης Εγγράφων (DMS) για τη δημιουργία και αποθήκευση των εγγράφων τους και για την προβολή και επεξεργασία εγγράφων στα οποία τους έχει χορηγηθεί πρόσβαση.
4. Ο Eurojust μπορεί να ζητήσει αποζημίωση για το σύνολο ή μέρος των εξόδων που πραγματοποίησε για την παροχή αυτών των διευκολύνσεων. Εάν υποβληθεί τέτοιο αίτημα, τα μέρη διαβουλεύονται, προκειμένου να καθορίσουν και να συμφωνήσουν το ποσό που πρέπει να καταβληθεί. Εάν τα μέρη δεν μπορούν να συμφωνήσουν, εφαρμόζεται το άρθρο 20 της παρούσας συμφωνίας.
 5. Ο Eurojust μπορεί, κατόπιν αιτήματος και στο μέτρο του δυνατού, να διευκολύνει την παραμονή και ενσωμάτωση στις Κάτω Χώρες του/της εισαγγελέα-συνδέσμου, των βοηθών και του προσωπικού υποστήριξης του/της.

Άρθρο 7

Συμμετοχή στις συνελεύσεις της ολομέλειας του συλλογικού οργάνου του Eurojust

1. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος και/ή οι βοηθοί του/της μπορούν να συμμετέχουν, κατόπιν πρόσκλησης του Προέδρου, στις συνεδριάσεις του συλλογικού οργάνου του Eurojust ως παρατηρητές χωρίς δικαίωμα ψήφου. Συγκεκριμένα, ο/η εισαγγελέας-σύνδεσμος και/ή οι βοηθοί του/της μπορούν να συμμετέχουν:
 - (α) Στον επιχειρησιακό γύρο τραπέζης για τη συζήτηση επιχειρησιακών θεμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2017-24 του συλλογικού οργάνου του Eurojust σχετικά με τις πρακτικές διευθετήσεις για τους εισαγγελέας-συνδέσμους από τρίτες χώρες στον Eurojust, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2021-07 του συλλογικού οργάνου του Eurojust της 14ης Σεπτεμβρίου 2021.
 - (β) Σε άλλα τμήματα συνεδριάσεων του συλλογικού οργάνου του Eurojust όπου υπάρχει ανάγκη ανταλλαγής απόψεων ή εμπειρογνωμοσύνης.
2. Ο Πρόεδρος μπορεί να συμβουλευτεί τον/την εισαγγελέα-σύνδεσμο και/ή τους βοηθούς του/της σχετικά με θέματα που αφορούν το έργο του συλλογικού οργάνου του Eurojust όταν επηρεάζουν άμεσα την απόσπασή του/της στον Eurojust.
3. Στον/Στην εισαγγελέα-σύνδεσμο και/ή τους βοηθούς του/της παρέχεται η ημερησία διάταξη των συνεδριάσεων του συλλογικού οργάνου του Eurojust και τα συναφή έγγραφα για τις συνεδριάσεις ή μέρος των συνεδριάσεων στις οποίες καλούνται να συμμετέχουν.

Άρθρο 8

Συμμετοχή και οργάνωση επιχειρησιακών συναντήσεων και κέντρα συντονισμού

1. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος και/ή οι βοηθοί του/της μπορούν να συμμετέχουν στις επιχειρησιακές συναντήσεις και τα κέντρα συντονισμού του Eurojust που αφορούν το Ηνωμένο Βασίλειο, κατόπιν πρόσκλησης του(των) εθνικού(-ών) μέλους(-ών) του Eurojust που οργανώνει(-ουν) τη συνεδρίαση ή το κέντρο και κατόπιν έγκρισης των άλλων εθνικών μελών του Eurojust που εμπλέκονται στην υπόθεση.
2. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος και/ή οι βοηθοί του/της μπορούν να ζητήσουν από ένα ή περισσότερα εθνικά μέλη του Eurojust που εμπλέκονται σε υπόθεση να συμμετάσχουν και/ή να συγκαλέσουν επιχειρησιακές συναντήσεις ή κέντρα συντονισμού.

3. Βάσει διαθεσιμότητας των πόρων και κατόπιν αιτήματος, ο Eurojust μπορεί να παρέχει στον/στην εισαγγελέα-σύνδεσμο και τους βοηθούς του/της ουσιαστική υποστήριξη για τη συμμετοχή του/της σε επιχειρησιακές συναντήσεις και κέντρα συντονισμού. Αυτή η υποστήριξη μπορεί να περιλαμβάνει προετοιμασία νομικών και/ή αναλυτικών πορισμάτων, γνωμοδοτήσεων, συμβουλών και συστάσεων επί επιχειρησιακών θεμάτων, διευκόλυνση της ανταλλαγής επιχειρησιακών πληροφοριών με άλλους οργανισμούς και/ή διευκόλυνση της εξωτερικής επικοινωνίας.

Άρθρο 9

Συμμετοχή σε δραστηριότητες των ομάδων εργασίας του συλλογικού οργάνου του Eurojust

1. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος και/ή οι βοηθοί του/της μπορούν, βάσει των τομέων εμπειρογνωμοσύνης τους και κατόπιν πρόσκλησης του προεδρεύοντος μιας ομάδας εργασίας, να συμμετέχουν στο έργο των ομάδων εργασίας του συλλογικού οργάνου του Eurojust, όπως ορίζεται στον Εσωτερικό Κανονισμό του Eurojust.
2. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος και/ή οι βοηθοί του/της δεν έχουν δικαιώματα ψήφου στις ομάδες εργασίας.
3. Στον/Στην εισαγγελέα-σύνδεσμο και/ή τους βοηθούς του/της παρέχονται έγγραφα που αφορούν τις δραστηριότητες των ομάδων εργασίας στις οποίες συμμετέχουν.

Άρθρο 10

Συμμετοχή σε στρατηγικές συναντήσεις, καταρτίσεις, δραστηριότητες και προγράμματα προβολής

1. Κατόπιν πρόσκλησης του Προέδρου του Eurojust, ο/η εισαγγελέας-σύνδεσμος και οι βοηθοί του/της μπορούν να συμμετέχουν σε στρατηγικές συναντήσεις.
2. Κατόπιν πρόσκλησης του Προέδρου του Eurojust, ο/η εισαγγελέας-σύνδεσμος και οι βοηθοί του/της μπορούν να συμμετέχουν σε επιμορφώσεις προσωπικού σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανόνες του Eurojust.
3. Κατόπιν πρόσκλησης του Προέδρου του Eurojust, ο/η εισαγγελέας-σύνδεσμος και οι βοηθοί του/της μπορούν να συμμετέχουν σε δραστηριότητες και προγράμματα προβολής που διοργανώνει, εφαρμόζει και υποστηρίζει ο Eurojust. Η Eurojust μπορεί, βάσει διαθεσιμότητας των πόρων, να παρέχει αποζημίωση για τα έξοδα αποστολής που πραγματοποιήθηκαν για τη συμμετοχή του/της εισαγγελέα-συνδέσμου ή των βοηθών του/της, εφόσον ενεργεί προς το συμφέρον του Eurojust.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Άρθρο 11

Γενική διάταξη

1. Κάθε ανταλλαγή ή περαιτέρω επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πραγματοποιείται σύμφωνα με και με βάση το οικείο νομικό πλαίσιο των μερών και το μέρος 3 τίτλος VI και το άρθρο 525 της συμφωνίας.
2. Ο Eurojust και οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου τηρούν αρχείο διαβίβασης καθώς και αποδεικτικό που αφορά την κοινοποίηση δεδομένων στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας συνεργασίας, στο οποίο θα περιλαμβάνεται και η αιτιολογία της διαβίβασης.

Άρθρο 12

Διαβίβαση ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Ειδικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 525 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας, μπορούν να παρέχονται μόνο εφόσον είναι απολύτως απαραίτητο και αναλογικό για τον σκοπό που ορίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 580 και 589 της συμφωνίας.
2. Ο Eurojust και οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου παρέχουν επαρκείς διασφαλίσεις και λαμβάνουν συγκεκριμένα προσήκοντα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ασφάλειας, όπως περιγράφονται στο άρθρο 525 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας, για τη συμμόρφωσή τους με την ιδιαίτερη ευαισθησία που χαρακτηρίζει τις κατηγορίες των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, οι οποίες παρατίθενται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, καθώς και για τη διασφάλιση ότι κανένα φυσικό πρόσωπο δεν θα υφίσταται διακριτική μεταχείριση βάσει των εν λόγω δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 13

Δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων

1. Ο Eurojust και οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου διαβουλεύονται μεταξύ τους πριν από τη λήψη οποιασδήποτε απόφασης σχετικά με αίτημα φυσικού προσώπου για πρόσβαση, διόρθωση, περιορισμό και διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που είχαν υποβληθεί σε επεξεργασία στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι εξετάζεται κατάλληλα κάθε αιτιολογία για τους περιορισμούς, σύμφωνα με το άρθρο 525 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της συμφωνίας, που εγείρει το άλλο μέρος ή, κατά περίπτωση, οι εθνικές αρχές που αρχικά παρείχαν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.
2. Αυτή η διαβούλευση πραγματοποιείται μέσω του/της εισαγγελέα-συνδέσμου.

Άρθρο 14

Προθεσμίες διατήρησης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Ο Eurojust και οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου διατηρούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει το χρονικό διάστημα που ορίζεται από τη διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 589 παράγραφος 3 της συμφωνίας ή το οποίο είναι αναγκαίο για την επίτευξη των σκοπών για τους οποίους συλλέχθηκαν ή υποβλήθηκαν σε περαιτέρω επεξεργασία τα δεδομένα σύμφωνα με τα άρθρα 580 και 589 παράγραφος 2 της συμφωνίας. Η αναγκαιότητα αυτή πρέπει να επανεξετάζεται διαρκώς σε συνάρτηση με το οικείο νομικό πλαίσιο των μερών.

Άρθρο 15

Ασφάλεια δεδομένων

1. Ο Eurojust και οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου εγγυώνται ότι χρησιμοποιούν όλα τα απαραίτητα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα, σύμφωνα με το άρθρο 525 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας, προκειμένου να προστατεύσουν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνουν στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας συνεργασίας έναντι τυχαίας ή παράνομης καταστροφής, τυχαίας απώλειας ή μη εξουσιοδοτημένης κοινολόγησης, αλλοίωσης, πρόσβασης ή οιασδήποτε μη επιτρεπόμενης μορφής επεξεργασίας. Ο Eurojust και οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου εγγυώνται ειδικότερα ότι πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα έχουν μόνο τα προς τούτο εξουσιοδοτημένα πρόσωπα.

2. Ο Eurojust και οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου παρέχουν αμοιβαία ενημέρωση για κάθε συμβάν ασφάλειας, και ιδίως παραβιάσεις δεδομένων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 525 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της συμφωνίας, που αφορούν ανταλλαγή δεδομένων στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας συνεργασίας. Αυτή η επικοινωνία πραγματοποιείται μέσω του/της εισαγγελέα-συνδέσμου.

Άρθρο 16

Ανταλλαγή διαβαθμισμένων και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών

Όπως αναφέρεται στα άρθρα 593 και 777 της συμφωνίας, οι διαδικασίες ασφαλείας για τον χειρισμό και την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ του Eurojust και των αρμόδιων αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου και οι οδηγίες χειρισμού για τη διασφάλιση της προστασίας ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών που ανταλλάσσονται μεταξύ τους καθορίζονται σε ξεχωριστή συμφωνία συνεργασίας μεταξύ των μερών.

Άρθρο 17

Εμπιστευτικότητα

1. Ο/Η εισαγγελέας-σύνδεσμος, οι βοηθοί και το προσωπικό υποστήριξης του/της δεσμεύονται από υποχρέωση εμπιστευτικότητας όσον αφορά πληροφορίες που έχουν περιέλθει σε γνώση τους κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.
2. Η υποχρέωση εμπιστευτικότητας παραμένει και μετά τη λήξη των καθηκόντων τους ή της σύμβασης εργασίας τους και μετά τη λήξη των δραστηριοτήτων των προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.
3. Η υποχρέωση εμπιστευτικότητας ισχύει για όλες τις πληροφορίες που λαμβάνονται από τον Eurojust ή ανταλλάσσονται μέσω αυτής ή με αυτήν, εκτός εάν αυτές έχουν ήδη νομίμως δημοσιοποιηθεί ή είναι διαθέσιμες στο κοινό.
4. Εάν η αρχή του κράτους μέλους που παρέχει πληροφορίες στον Eurojust επιβάλλει, βάσει του εθνικού του δικαίου, όρους για την παραλαμβάνουσα αρχή σχετικά με τη χρήση αυτών των πληροφοριών, η αρμόδια αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου που παραλαμβάνει τις πληροφορίες δεσμεύεται από τους εν λόγω όρους.
5. Η υποχρέωση εμπιστευτικότητας που επιβάλλεται από το άρθρο 72 του κανονισμού σχετικά με τον Eurojust ισχύει για όλα τα πρόσωπα και τους οργανισμούς που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο σχετικά με οποιαδήποτε πληροφορία που παρέχουν οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου βάσει της συμφωνίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 18

Ευθύνη

Με την επιφύλαξη του άρθρου 592 της συμφωνίας:

- (α) Το Ηνωμένο Βασίλειο ευθύνεται και αποζημιώνει τον Eurojust για κάθε ζημία και συνεπαγόμενο κόστος που κατέβαλε ο Eurojust ως αποτέλεσμα εκ προθέσεως ή εξ αμελείας πράξης ή παράλειψης του/της εισαγγελέα-συνδέσμου ή των βοηθών και του προσωπικού υποστήριξης του/της κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους,

- (β) Ο Eurojust ευθύνεται και αποζημιώνει το Ηνωμένο Βασίλειο για κάθε ζημία και συνεπαγόμενο κόστος που κατέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο ως αποτέλεσμα εκ προθέσεως ή εξ αμελείας πράξης ή παράλειψης του Eurojust, του προσωπικού του Eurojust, εθνικού μέλους, αναπληρωτή ή βοηθού κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Άρθρο 19

Παρακολούθηση της εφαρμογής

1. Για τον σκοπό της παρακολούθησης της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας, τα μέρη διενεργούν κοινή διετή επανεξέταση της εφαρμογής της.
2. Με την επιφύλαξη του τίτλου XIII του μέρους III της συμφωνίας, τυχόν ζητήματα που εντοπίζονται από τα μέρη κατά τη διάρκεια εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας αντιμετωπίζονται από κοινού από τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 20 της παρούσας συμφωνίας.
3. Για την προώθηση της συνεργασίας και τη διευκόλυνση της παρακολούθησης της παρούσας συμφωνίας, πραγματοποιούνται τακτικές ανταλλαγές μεταξύ των μερών, μεταξύ των οποίων και μέσω συναντήσεων υψηλού επιπέδου.

Άρθρο 20

Επίλυση διαφορών

1. Με την επιφύλαξη του τίτλου XIII μέρος III της συμφωνίας, τα μέρη συνέρχονται αμέσως εφόσον κάποιος εξ αυτών ζητεί τη φιλική διευθέτηση οποιασδήποτε διαφοράς που αφορά την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας και η οποία ενδέχεται να επηρεάσει τη σχέση συνεργασίας μεταξύ των μερών.
2. Αν η διαφορά δεν μπορεί να επιλυθεί με τη διαβούλευση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οποιοδήποτε μέρος δύναται να ζητήσει την έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της παρούσας συμφωνίας, σύμφωνα με το άρθρο 21 της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 21

Τροποποιήσεις

1. Η παρούσα συμφωνία συνεργασίας μπορεί να τροποποιείται εγγράφως οποτεδήποτε, εφόσον συναινούν σε αυτό αμφότερα τα μέρη.
2. Οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ από την επομένη της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη κοινοποίησαν εκατέρωθεν την εκπλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών τους απαιτήσεων.

Άρθρο 22

Αναστολή και καταγγελία

1. Εάν σύμφωνα με τα άρθρα 692 ή 779 της συμφωνίας, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ένωση δεν δεσμεύονται πλέον από τη συμφωνία, η παρούσα συμφωνία συνεργασίας καταγγέλλεται την ίδια ημερομηνία κατά την οποία παύει να ισχύει η συμφωνία.
2. Εάν το μέρος III ή ο τίτλος VI της συμφωνίας πάψουν να ισχύουν σύμφωνα με τα άρθρα 693 ή 700 της συμφωνίας, η παρούσα συμφωνία συνεργασίας αναστέλλεται την ίδια ημερομηνία και για το ίδιο χρονικό διάστημα που θα πάψουν να ισχύουν οι διατάξεις της συμφωνίας.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η νομική ισχύς των μέτρων που λήφθηκαν κατά τη διάρκεια εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας συνεργασίας παραμένει και δεν μπορεί να αμφισβητηθεί από τα μέρη μετά την καταγγελία της συμφωνίας συνεργασίας.

Άρθρο 23 Έναρξη ισχύος

Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα μετά την ημερομηνία της τελευταίας υπογραφής της.

Συντάχθηκε εις διπλούν στην αγγλική γλώσσα.

Για

Λονδίνο
(ημερομηνία)

Για τον Eurojust

Πρόεδρος

Χάγη
(ημερομηνία)